

LIBRAIO
Classici e Novità
Libreria succursale del Touring Club Italiano
CALATA MAZZINI, 9 - PORTOFERRAIO - TEL. 917135

CORRIERE ELBANO

57037 PORTOFERRAIO

ANNO XXXVIII - N. 14
Esce il 15 e 30 di ogni mese
PORTOFERRAIO 30 LUGLIO 1985

Redazione: Via E. Bechi, 12 - Tel. 917388 - C.C.P. n. 13047576 intestato a Leonida Foresi
Abbonamenti: Annuo L. 15.000 - Estero L. 21.000 - Semestrale L. 8.000 - Spedizione in abbonamento
Postale gruppo 2 - Per la pubblicità (Isola d'Elba e Toscana escluse) rivolgersi all'Ufficio Pubblicità
E. BAGNINI - Via Gioacchino Rossini, 3 - Milano - Tel. 700.333 Cas. Post. n. 1501 - Una copia L. 400

Decor Point

PROGETTA E REALIZZA
ARREDAMENTI SU MISURA

Via Di Vittorio, 36 - Tel. (0587) 730570 - PONSACCO

Ripreso il flusso turistico all'isola d'Elba

La cronaca della provincia (IL TIRRENO del 14 Luglio) pubblica un'interessante statistica fornita dalla Compagnia Portuali dalla quale risulta che il movimento turistico nei primi sei mesi di quest'anno è sensibilmente aumentato rispetto al 1984. Lo scorso anno gli sbarchi furono 90.576, mentre nell'85 sono stati 97.667; mentre gli imbarchi nell'84 furono 80.030 contro gli 86.894 di quest'anno: una differenza abbastanza consistente che sicuramente sarà confermata nel secondo semestre, e che comunque dimostra che erano infondate le preoccupazioni

come sarebbe auspicabile. Volendo risalire alle cause che hanno determinato quest'anno un pronto incremento nei confronti dell'84, dobbiamo mettere in primo piano l'efficienza dei collegamenti marittimi; è ormai lontano il ricordo della ressa per le prenotazioni e la lunga attesa sul porto di Piombino per gli imbarchi; soltanto nei giorni di maggiore affluenza può essersi verificato qualche disagio, ma in genere il servizio è ora tale da fronteggiare qualsiasi evenienza. Un altro motivo che ha inciso favorevolmente è stata la campagna

l'Associazione Albergatori e direttamente dagli operatori turistici, i quali con migliaia di dépliant a colori hanno presentato in tutta Europa l'offerta Elba con incomparabili vedute panoramiche, ma soprattutto con prezzi competitivi con le più rinomate stazioni balneari di fama internazionale. In effetti si può soggiornare all'Elba in alberghi di I.a Cat., ma ci sono anche alberghi di II.a e di III.a Cat. e pensioni spesso a conduzione familiare, non meno accoglienti che praticano prezzi che possono competere anche con quelli dell'Adriatico. E' sintomatico

protesta contro i gestori di locali pubblici per conti eccessivamente salati, come avvenne lo scorso anno. Evidentemente si è capito che se si vuole conservare il buon nome dell'Elba in modo che la gente continui a venire, non bisogna tirare troppo la corda. Con una prospettiva favorevole, l'Elba si accinge quindi ad accogliere il grande afflusso del mese di agosto. Ancora una volta saranno messe alla prova le strutture ricettive, l'onestà e la capacità degli operatori turistici e il generoso sen-

Unità navali nei porti elbani

Entusiasmo delle popolazioni - La visita del Ministro Spadolini

Alcune unità della Squadra Navale al comando dell'Ammiraglio di Squadra Mario Porta, hanno sostato dal 23 al 29 luglio nei porti di Portoferraio, Marciana Marina, Porto Azzurro e Marina di Campo. La sosta nei porti elbani era compresa in un vasto programma che coinvolge tutte le unità della Squadra Navale Italiana con lo scopo, oltre che di permettere agli equipaggi di conoscere piacevoli località nazionali, anche di promuovere contatti con le comunità isolate nello spirito di un sempre più stretto rapporto fra Paese e Marina Militare. Mentre l'Incrociatore lanciamissili Vittorio Veneto ha sostato a Portoferraio dal 23 al 25 luglio e la nave rifornimento Vesuvio dal 26 al 29, l'Incrociatore lanciamissili Andrea Doria è rimasto ancorato nella rada di Marciana Marina dal 26 al 29 e così le Fregate Libeccio a Porto Azzurro e Sciroc-

co a Marina di Campo. L'Elba ha accolto le unità e gli equipaggi con l'orgoglio delle sue antiche tradizioni marinare. Dal più umile dei marinai ai puri eroi che come Teseo Tesei offrono in sacrificio ai supremi ideali le loro giovani vite; dai martiri oscuri le cui gesta sono rimaste e rimarranno sempre sconosciute, agli alti ufficiali che nel tempo si distinsero come valore e come sapere - e non citiamo nomi che tuttavia sono custoditi con geloso ricordo per non incorrere in involontarie omissioni - la nostra isola ha sempre dato luminosi esempi di virtù civiche e militari. Nei quattro ridotti centri dove le navi hanno sostato, alle festose accoglienze degli elbani si sono unite quelle della colonia villeggiante che in questo periodo è al gran completo. Ovunque sono stati offerti agli equipaggi toccanti manifestazioni. Perfino il

Ministro della Difesa Spadolini ha voluto partecipare, sia pure fuggolmente dati i molti impegni derivanti dalla sua carica; egli, infatti, insistentemente pregato dal Sindaco Berti, è giunto in elicottero a Marciana Marina la sera di sabato 27, vi si è trattenuto circa un quarto d'ora, ha risposto al saluto della folla, si è simpaticamente espresso nei riguardi delle autorità e della cittadinanza ed ha fatto quindi ritorno a Castiglione della Pescaia dove ha la sua residenza estiva. Giornate, dunque, di caldo entusiasmo per l'Elba che, nell'occasione, ha voluto esprimere al Comandante in Capo della Squadra Navale e Comandante del Mediterraneo centrale Ammiraglio di Squadra Mario Porta, legato all'Elba da strettissimi vincoli familiari e da viva simpatia, l'apprezzamento e la gratitudine delle sue popolazioni. f. c.



FETOVAIA

di coloro che vedevano un'inversione di tendenza nel calo dell'afflusso dello scorso anno. In effetti si nota un maggiore movimento: a Portoferraio basta provarsi ad andare in centro la mattina dopo le nove e vedere la gente che affolla la spiaggia delle Ghiaie; e ricordiamo che Portoferraio è considerato soltanto il punto di arrivo e partenza e il centro di smistamento verso altre località turistiche più rinomate. Già in maggio, nonostante l'inclemenza del tempo, nelle spiagge più prestigiose dell'Elba, Cavoli e Fetovaia, si vedevano i primi turisti stranieri. Ora chi si azzarda ad andarci? La fila delle macchine si prolunga per chilometri sulla provinciale. Ma per avere un'idea della gente che affolla quest'anno le spiagge, basta guardare l'arenile di Marina di Campo gremita di bagnanti dal paese alla Foce. Non c'è dubbio che la spiaggia di Marina di Campo, con quelle di Procchio e della Biodola, sono le più frequentate oltre che per la sabbia, anche per il modo come sono tenute; cosa che non avviene dovunque,

propagandistica svolta dall'Azienda Autonoma per il Turismo, dal-

il fatto che quest'anno non sia ancora comparso sulla stampa nessuna

so ospitale delle popolazioni elbane. A. P.

I candidati al Premio R. Brignetti

La Giuria del Premio Letterario Isola d'Elba Raffaello Brignetti, riservandosi di procedere il 6 settembre ad un'ulteriore selezione per la scelta del vincitore che verrà premiato a Portoferraio il 28 settembre, ha reso noto la prima rosa dei candidati al Premio:

di Bompiani); Magris Claudio - L'anello di Clarisse (Einaudi); Nino Pirrotta - La musica del medio evo al rinascimento (Einaudi); Luise Rinser - Io sono Tobia (Rusconi); Luigi Rella - Metamorfosi (Feltrinelli); Abruzzese Alberto - A-nemia (Theoria); Graham Greene - Il decimo uomo (Mondadori); Ridolfi Roberto - Addio alla Baronta (Sandoni);

Lenz H. - L'ultimo (Serra e Riva); Gesualdo Bufalino - Argo in cielo (Sellerio); Joseph Zoder - L'italiana (Mondadori); Fulvio Tomizza - Ieri, un secolo fa (Rizzoli); Julien Green - San Francesco (Rizzoli); Giovanni Giudici - La dama non cercata (Mondadori); Zinoviev - La casa gialla (Jaca Book).

Una lettera di Italia Nostra sui depuratori di Scaglieri

Il prof. Preziosi, Presidente della Sezione Elbana di ITALIA NOSTRA ha così risposto al dott. Enrico Pimpinelli di Roma in merito al funzionamento dei depuratori di Scaglieri:

Egregio dottore, la sede centrale di Italia Nostra ha trasmesso a questa sezione per gli ac-

"IL BUON PAESE"

Marciana Marina è stata scelta a rappresentare il 10 agosto la regione Toscana nella trasmissione televisiva "Il buon paese" che va in onda per tutta l'estate ogni sabato alle ore 20,30 su Canale 5. La trasmissione condotta da Claudio Lippi, vede due piccoli paesi rappresentanti due regioni italiane, una del Sud e una del Nord, che si scontrano in gare di abilità e quiz. Di contorno alla contesa, sono presentati e intervistati personaggi del posto e villeggianti. La trasmissione ha lo scopo di far conoscere l'Italia minore, l'Italia dei piccoli paesi dove le tradizioni sono ancora sentite e dove la gente si conosce da generazioni e vive una dimensione umana in serena amicizia con gli abituali villeggianti. E Marciana Marina, è proprio l'ideale per rappresentare questa Italia semplice e cordiale, perchè nei giorni d'estate si riempie di tanti ospiti che sembrano essere diventati "di famiglia", tanto è l'affettuosa amicizia che si è creata, per i molti anni di reciproca conoscenza e stima, tra loro e la popolazione. La regione opposta alla Toscana è la Basilicata, rappresentata da Bernalda, un paese del Metaponto, ricco di storia. Marciana Marina non ha molta storia, perchè come comune ha appena cent'anni, ma la sua rada vanta tradizioni marinare, di cui è prova, la sua famosa torre, eretta dalla Repubblica marinara di Pisa, a baluardo dei pirati che assalivano l'isola.

La trasmissione del 10 agosto, che è stata già registrata in parte nella sede romana di Canale 5 e in parte a Marciana Marina, dove la troupe televisiva si è fermata qualche giorno per le riprese filmate del paese, ha visto la vittoria della cittadina elbana, che si è aggiudicata i 30 milioni messi in palio che saranno destinati al potenziamento della biblioteca comunale. Al rientro i venti ragazzi vittoriosi nelle gare di abilità e nei quiz, sono stati accolti con entusiasmo dalla cittadinanza, dai turisti e da uno scampato festoso. Gli elbani non potranno godere dell'emozione della sfida, perchè conoscono già il risultato, ma potranno ugualmente gioire nel vedere le immagini dell'Elba proiettate in tutta Italia. E con le incantevoli e pittoresche visioni di Marciana Marina, ispiratrice di Raffaello Brignetti, di schietta razza marinese, si potranno vedere i protagonisti della trasmissione. Essi sono: per le gare di abilità, Ulisse Costa, Federico Mazzei, Fabrizio Canali, Alessandro Adriani, Roberto Miliani, Mario Piazzesi, Eletta Bonanno, Federica Franceschini, Daniela Paolini, Paola Arnaldi, Maria Paola Pagnini, Mara Stefanelli. Per il quiz "Il sapiente" Antonio Mazzei, Silvia Berti e Fabio Muti, mentre per le domande trabocchetto, la coppia Alberto e Stefania Citti. Sullo schermo televisivo appariranno Renzo

Mazzarri, Nedo Giusti e Claudio Niccolai del Circolo Teseo Tesei, componenti la squadra campione d'Italia di pesca subacquea, Alberto Allori, vincitore di numerose gare podistiche, Alessandra Mazzei, rallista e

➤ SEGUE IN SECONDA PAG.

Segnaliamo

Nel mese di agosto uscirà una pubblicazione sull'artista Italo Bolano. Il libro, che il nostro pittore ha voluto dedicare all'Elba, illustra con gran numero di tavole a colori la sua opera e il suo mondo ispiratore. E' presentato dallo scrittore Gaspare Barbiellini Amidei con note critiche di Franco Riccomini, Rosanna Giovannetti, Dino Carlesi, Elvio Natali, Tommaso Paloscio e Giuliano Serafini. Entro il 30 settembre scade il termine per partecipare al concorso "Calafuria e il suo mare", bandito dai proprietari del Ristorante "La Torre di Calafuria". I partecipanti dovranno inviare al ristorante organizzatore, in via del Littoriale, 248 - Livorno, una lirica di non più di 35 versi in triplice copia che esalti la meraviglia del mare di Calafuria sovrastata dalla torre da cui si domina il litorale labronico e le isole dell'Arcipelago. La giuria è presieduta dallo scrittore Riccardo Marchi, tra gli altri membri notiamo Alberto Frezza, l'editore Dino Di- ni e la gentile amica dell'Elba Elda Di Sacco.

➤ SEGUE IN QUARTA PAG.

E' morto Heinrich Böll

La stampa nazionale ha dato ampio rilievo alla notizia della morte di Heinrich Böll avvenuta a Colonia il 16 luglio. Era infatti uno dei più grandi scrittori della Repubblica Federale Tedesca, vincitore del Premio Nobel per la letteratura nel 1972. In un bell'articolo comparso sul GIORNALE di Montanelli, Giorgio Zampa mette in evidenza il "carattere di giudice severo non di rado aspro nei confronti del suo Paese", e il suo "cattolicesimo di frontiera" anticonformista e contestatario ante litteram, tanto che con il suo volume "Opinioni di un clown", uscito nel 1963

e vincitore del Premio Letterario "Isola d'Elba" nel '65, anticipò la contestazione, che cinque anni dopo avrebbe dovuto dilagare in tutta Europa, contro il potere politico ecclesiastico e culturale. Ricordiamo la sua morte appunto perché il nome di uno scrittore come Böll - destinato, come avvenne poi per Montale, a vincere dopo pochi anni il premio internazionale più ambito, il Nobel - ha dato lustro e prestigio al Premio Letterario "Isola d'Elba", ripreso lo scorso anno sotto i migliori auspici col nome di "Raffaello Brignetti".

Dal pedalò.... alla pedalata

In tutta l'Elba, in questo periodo è un fiorire di manifestazioni: quelle in mare, giustamente, sono più numerose. Le regate veliche tengono cartello anche perché fanno spettacolo, ma le gare di abilità sono le più divertenti, come ad esempio quelle tipo "giochi senza frontiere" che sono diventate specializzazione dei "Bagni Elba" sulla spiaggia della Chiaia. Adesso i sandolini e i patini non esistono quasi più, sono di moda i pedalò.

Però anche in terra, i giochi che in alcuni paesi sono diventati tradizionali, le gare sportive di vario genere e i balli in piazza, non sono da meno per divertimento da quelli in mare.

Tutti quindi sono... felici e contenti, partecipanti e organizzatori tanto che ci viene da pensare che è inutile spendere milioni per spettacoli eccezionali, quando i turisti si divertono, e forse di più, con manifestazioni del genere.

Per le gare in terra, il mezzo più adoperato è la bicicletta; infatti vengono effettuate in diverse parti, corse in linea e cronoscalate. Non

mancono neppure le passeggiate ecologiche in bicicletta come quella di domenica 21, organizzata dalla sezione di Portoferraio dell'Associazione Ecologica elbana su percorso Portoferraio - San Martino - San Giovanni - Chiaia. Alla simpatica manifestazione, a cui hanno partecipato quasi cento tra ciclisti e ciclocamionisti, è stato dato il nome di "La pedalata".

DALLA PRIMA PAGINA

"Il buon Paese,"

Moreno Bernotti, ciclista. Inoltre vedremo il Sindaco Pasquale Berti, il presidente e il direttore dell'Azienda di soggiorno Mario Palmieri e Umberto Gentini, il parroco don Livio Zeni e il maresciallo Salvatore Viti che introdotti dalla gonfaloniera del Comune, Monica Battani, daranno un contributo verbale alla trasmissione.

Personaggi famosi, come Trussardi, l'on. Malfatti e Barbiellini Amidei, in interviste, spiegheranno ai telespettatori perché hanno scelto Marciana Marina per le loro vacanze.

"LA PIAGGIA"

Da alcuni giorni è in distribuzione il 6.º numero (estate '85) del periodico trimestrale "LA PIAGGIA", edito a cura del Centro Velico Elbano.

In copertina è riportato un disegno di Patrizia De Filippo: Costa elbana.

Questo il sommario: Buone vacanze!; La consegna degli ottimisti, di Lelio Giannoni; Rinnova-

CAMPIONATO ITALIANO FIREBALL

(M.G.) Grosso successo del Campionato Italiano Fireball svoltosi a Rio Marina dal 14 al 19 luglio. Le 32 imbarcazioni partecipanti, di cui 8 di nazionalità straniera, hanno dato vita a 6 entusiasmi regate favorite da un buon vento, che ha premiato la sempre eccellente organizzazione del C.V.E.

Hanno vinto i fratelli Sommariva, di Alassio, che si sono aggiudicati cinque delle sei regate in programma, dimostrando di possedere la cosiddetta "marcia in più".

Al 2.º posto il simpatico equipaggio Caffarena-Cotella, di Bogliasco, che ha così sancito il successo italiano smentendo il pronostico che voleva svizzeri e olandesi grandi favoriti della manifestazione. Gli svizzeri Hofer-Beck, infatti, primi tra gli stranieri, hanno dovuto accontentarsi del 6.º posto.

A chiusura della manifestazione si è svolta una simpatica cerimonia di premiazione alla presenza delle maggiori autorità locali presso l'hotel Pierolli di Cavo. Unanime il coro di elogi per il Centro velico per la perfetta riuscita di queste regate.

C'è da segnalare che il giovanissimo Antonio Anichini di Rio Marina ha sostituito nelle ultime due prove uno dei fratelli Sommariva, che doveva rientrare presso il reparto ove presta servizio militare.

➔ Dopo lunga malattia è deceduto il 24 u.s. il capitano marittimo Luigi Giannoni di 77 anni.

Numerose persone hanno partecipato ai funerali svoltisi il giorno successivo. Alla moglie, alle figlie, al fratello e alla sorella e familiari sentite condoglianze.

➔ Nel pomeriggio del 25 luglio è morto improvvisamente Lorenzo Tonietti. Aveva 79 anni. Il Tonietti era molto conosciuto e stimato. Per lunghi anni aveva lavorato presso le miniere in qualità di sorvegliante del reparto carpentieri.

Amici e conoscenti hanno seguito il funerale svoltosi nel pomeriggio del giorno 4.

Alla moglie, ai figli ed ai familiari tutti le più vive condoglianze.

Dai paesi elbani

RIO MARINA

RIO ELBA

MARCIANA MARINA

Corr. Mario Masini

Domenica di fuoco a Rio Elba

Corr. DANIELA CHIONSINI

Due grossi incendi sviluppati domenica 21 c.m. nel territorio di Rio Elba, per la vastità, l'intensità e la paura che hanno suscitato, hanno dominato su tutti quelli che si sono verificati in varie parti dell'Elba in questa seconda quindicina di luglio. Il primo è divampato in località "Maceratoie" nella valle di Ortano, nelle prime ore del pomeriggio, il secondo invece alle ore 21 circa.

Era stato da poco domato il primo con l'ausilio dell'elicottero della Regione Toscana, quando l'altro, iniziando dal pianoro dell'Aia di Cacio, spinto dal maestrale, si è esteso rapidamente fino a minacciare da vicino anche le prime case del paese in via Nardelli.

Si temeva per le case coloniche e per qualche persona; è stata una notte di spavento per tutti, ma per fortuna, mercé l'impegno, davve-

SAN PIERO

Corr. Ferdinando Montauti

➔ Il Club fotografico elbano ha allestito una mostra fotografica di interesse paesaggistico e culturale nell'atrio della chiesa di San Niccolò in San Piero, con orario dalle ore 21 alle 24. La mostra patrocinata dal Comune di Campo nell'Elba che starà aperta fino al 15 agosto, sta ricevendo l'apprezzamento e i complimenti dei numerosi visitatori.

➔ Antonella Pacini, Paola Marmeggi e Laura Martorella, hanno conseguito a Livorno, il diploma magistrale.

Alle brave ragazze i nostri auguri.

➔ Martedì 16, festa della Madonna del Carmine, a cura della Parrocchia si sono svolte solenni manifestazioni religiose: dopo una processione in terra ed in mare sulla spiaggia di Cavoli è stata celebrata la S. Messa e la benedizione dei natanti a cui ha fatto seguito una grande fiaccolata per tutto il paese.

ro elogiabile, dei Vigili del Fuoco, del Corpo Forestale, delle squadre antincendi del comune di Rio e della Comunità Montana e dei carabinieri di Rio Marina, all'infuori dei grandi danni al patrimonio boschivo, non è successo altro.

Verso la mezzanotte il pericolo è stato scongiurato, ma perché il fuoco fosse domato del tutto, verso le sei del mattino sono intervenuti con il loro carico d'acqua, due elicotteri e un aereo.

PORTO AZZURRO

Corr. PIA BIANCHI

La Festa dell'amicizia con l'Esercito diventata ormai simpatica tradizione si terrà il 18 agosto. Quest'anno la manifestazione assumerà un tono ancora più importante per i festeggiamenti in onore del nuovo Capo dello Stato maggiore dell'Esercito, gen. Luigi Poli, cittadino onorario di Porto Azzurro. Saranno presenti anche alte personalità del Governo e delle Forze Armate.

➔ Il dott. Paolo Menno è il nuovo presidente del Complesso Bandistico "Santa Cecilia", coadiuvato dai sigg. Francesco Piga e Gennaro De Luca Vice-presidenti. I nuovi dirigenti, per risolvere uno dei problemi più urgenti e cioè il reperimento di un locale per le prove e la scuola di musica, contano sulla collaborazione dell'Amministrazione Comunale e sul contributo della popolazione in occasione di un concerto che sarà tenuto prossimamente in Piazza Matteotti.

CENTRO EDILE s.r.l.

Via Carducci 31 a/b
PORTOFERRAIO

Tel. 916767 - Mag. 917669
Pavimenti - Rivestimenti
Moquette - Materiali edili
Sanitari - Idraulica

CERAMICHE PASTORELLI

Pavimenti - Rivestimenti
Idrosanitari

Camini - Termopalese
Tel. 915135 - Portoferraio

Agenzia Immobiliare



COMPRAVENDITA APPARTAMENTI, VILLE, TERRENI, LOCALI COMMERCIALI

CONSULENZE IMMOBILIARI. AFFITTI ESTIVI.

PORTOFERRAIO - VIALE ELBA 22 - Tel. (0565) 917851

PORTOFERRAIO

➔ Centro storico ultimo piano appartamento con sala, cucina, due camere, doppi servizi, ripostiglio grande (quasi una camera). Appena ristrutturato, con finiture buone.

➔ Centralissimo, ultimo piano, vista mare, appartamento di mq. utili 135 più locale sottotetto e solarium. Stato di manutenzione buono.

➔ Zona San Rocco: in palazzina appena ultimata di quattro appartamenti, vendesi appartamento composto di soggiorno con angolo cottura, una camera, bagno, due terrazzi vista mare.

Richiesta L. 70.000.000 trattabili. Volendo, mutuo di L. 32.000.000. Possibilità di garage-cantina grande a L. 15.000.000.

➔ Valle di Lazzaro: villetta composta

di salone doppio, cucina, tre camere, doppi servizi, porticato coperto, cantina mq. 30 e 1.700 mq. terreno.

MARINA DI CAMPO

➔ Vicino al mare. Appartamento in condominio signorile, composto di sala, cucinino, due camere, bagno, terrazzo, giardino e posto macchina. Riscaldamento. Veramente ottimo.

➔ Loc. Le Grotte, appartamento in villetta quadrifamiliare, di circa 85 mq. coperti più terrazzo e posto auto. Completamente arredato e corredato. Lire 125.000.000 trattabili.

RIO NELL'ELBA

➔ Ultimo piano, vista mare, circa 60 mq. coperti, finiture ottime, riscaldamento.

"BARDI,, Auto

Concessionario



OFFICINA RIPARAZIONI - CARROZZERIA - ELETTRAUTO
MAGAZZINO RICAMBI E ACCESSORI
AUTOCCASIONI - COMPRA-VENTITA
Loc. Antiche Saline (Zona Industriale) Tel. (0565) 917140
PORTOFERRAIO - Isola d'Elba

PENSIONE RISTORANTE

MONTE CAPANNE

POGGIO - MARCIANA - Isola d'Elba - Tel. 99083

- ◆ TUTTE LE SPECIALITA' MARINARE
- ◆ CUCINA CASALINGA
- ◆ SPECIALITA' ALLA BRACE

Tourist - Inform - Center Elba

Renografica Bologna

Per le vostre promozioni pubblicitarie, per il vostro materiale propagandistico in genere e per la divulgazione dell'Elba qui e all'estero.

ELVIRA KORF - Portoferraio - Magazzini
Tel. (0565) 966366.

Nel quinto anniversario della scomparsa di

NELLO BARSALINI

la moglie lo ricorda con immutato rimpianto.
Marina di Campo 17-8-1985

Nel quinto anniversario della scomparsa di

GRAZIA ALBINI in DE GIULIANI

il babbo e la zia Alba la ricordano con tanto amore.

La famiglia CIAMPA, commossa per le solenni onoranze tributate al suo caro

ANTONIO

ringrazia sentitamente per la loro pronta assistenza ed intervento i medici Gragnoli e Guadagno. Ringrazia anche il comandante e tutto il Battaglione Allievi di Finanza, i colleghi, le autorità militari e civili intervenute ai funerali.

Nella triste circostanza della morte di mio marito Lorenzo, avvenuta a Rio Marina il 25 luglio scorso, ringrazio la dott.ssa Barbagli, il Sindaco, il maresciallo dei carabinieri e quanti si sono generosamente offerti per alleviare il nostro dolore.

Ringrazio anche gli amici e i concittadini per la loro commossa partecipazione ai funerali.

Maria Taddei Tonietti
Rio Marina 30 Luglio 1985

Dott.ssa MASSARO LARI ANNAMARIA

Dieta dimagrante
Dieta equilibrata - Dieta (con nomogramma) per particolari malattie

Riceve presso le Terme S. Giovanni tutti i giorni dalle ore 11 alle ore 12

Tel. (0565) 92680 - 915656

Notiziario di Portoferraio

Si attende la nomina del Sindaco

Il problema dell'Amministrazione comunale di Portoferraio sembra diventato una favola. Eletto il nuovo Consiglio il 12 maggio, la cittadinanza è tuttora in attesa della nomina del Sindaco e della Giunta. A quasi tre mesi dalle stesse elezioni, sono ora i comunisti a chiedere la convocazione del Consiglio entro dieci giorni, considerato che "è assolutamente urgente superare l'attuale fase di amministrazione ordinaria, inadeguata ad affrontare i problemi posti dall'attuale stagione turistica e, più in generale, quelli relativi allo sviluppo economico e sociale della città".

E' noto che il PSI è orientato verso il pentapartito ed anche il relativo programma sarebbe stato discusso ed appro-

RUBATO IL DIPINTO D PORTOFERRAIO MEDICEA

A Empoli, nella fattoria di Loro di proprietà dell'avv. De Plaisant, in occasione di un furto di alcune opere, è stato asportato il dipinto raffigurante Portoferraio nel secolo XVI - XVII attribuito a Iacopo Ligozzi, che fu uno tra i "pezzi" più interessanti e ammirati alla Mostra Medicea allestita al Museo della Lingua nell'estate 1981.

Riprodotta sui manifesti commemorativi della Mostra, l'immagine di Portoferraio medicea, fu "boccone prelibato" per gli amanti dei ricordi storici elbani, tanto che quei manifesti sono ancora ricercati da chi ha modo di vederli affissi tra le stampe dell'Elba che adornano i vari uffici.

Il furto, dato che sono state asportate soltanto poche opere della nutrita e ricca collezione dell'avv. De Plaisant, è presumibile sia avvenuto "su commissione", e se si fanno considerazioni sul fatto che tra queste c'è il dipinto di Portoferraio medicea, si può anche pensare che l'interessato al prezioso quadro (naturalmente non ce ne vantiamo) sia amante dell'Elba.

vato. Dove, invece, regna un po' di confusione (e quanta!) è nella persona del Sindaco da nominare. Il PSI punta sulla conferma di Giuliano Pardi; DC e PLI sono d'accordo; PSDI è cinciante e farebbe pendere la sua decisione da certe altre circostanze, ovviamente sempre di carattere politico; PRI è d'accordo per un Sindaco socialista che però non sia Pardi. E, aggiunge, l'ostacolo non è rappresentato dalla persona ma unicamente dal rispetto del principio di coerenza. La segreteria repubblicana aveva infatti affermato prima e durante la campagna elettorale di voler partecipare al governo del Comune solo cambiando uomini e programmi.

Le cose, almeno a quanto ci è dato di conoscere, stanno a questo punto. Ad ognuno le proprie considerazioni.

Lettera aperta al Sindaco

Riceviamo: Premetto che ho accolto le lagnanze di molti cittadini abitanti nelle zone medicee di Portoferraio, e non è quindi la voce di un "isolato" rompicatole, per chiedere di rivolgere un po' lo sguardo nelle strade che da via Guerrazzi conducono a Forte Falcone e Forte Stella.

A parte il caos dovuto ad ingorghi di auto che si recano a Villa Mulini il tratto stradale dopo la via Guerrazzi è divenuto impossibile sia per la sosta di autovetture nei due lati delle strade sia per il fondo stradale sconnesso, pieno di buche e per staccionate esagerate adibite a cantieri per opere in corso e abbandonate come quelle dei Vigilianti.

Per i motivi suesposti le auto sono costrette a transitare sui marciapiedi con il pericolo di travolgere il passante che ha il diritto di camminare incolume sulle corsie a lui riservate. Nelle predette zone non si trova mai un vigile che potrebbe rendersi utile a far rispettare la circolazione nei due sensi.

Ritengo, con gli accorgimenti del caso, che

"LO SCOGGIO"

E' uscito in questi giorni il numero estivo de "Lo Scoglio". Porta sulla copertina la carta geologica dell'Elba.

Nell'inserito omaggio contiene un rarissimo e sconosciuto documento d'epoca: "IL PROCLAMA DI NAPOLEONE A' SUOI NOVELLI SUDDITI seguito dalla COSTITUZIONE DELL'ISOLA D'ELBA".

Vi compaiono articoli di Felice Chilanti ("Buona pesca!"), di Mario Foresi ("I poeti dell'Elba"), di Marcella Olschki ("Elba primo amore"), di Giuseppe Pietri ("Marciana e Poggio"), di Rino Manetti ("Sulla meteorologia elbana"), di Nicola Calanchi ("Itinerari mineralogici poco noti: Calamita e Ginevro"), di Pino Conti ("Quel terribile 16 settembre 1943"), di ERREBI ("Vincenzo Cacciò"), di Ulisse Razzetto ("Sandro Foresi"), di Omero Papi ("Mario Figaia"), di Eugenio Branchi ("La tera del ferro"), di Gaspare Barbiellini Amidei ("Un

artista e la nostra isola"), di Giancarlo Molinari ("Intervista sulla situazione sanitaria"), di Roberto Medici ("Pannorama sportivo elbano"). Seguono ancora lettere al direttore, aneddoti, curiosità, colpi d'obiettivo, giochi, vignette e caricature di Leo.

E' un numero assai vario e certamente interessante.

MOSTRA DI PITTURA

Il pittore Michele Tamasso di Milano, dopo il successo ottenuto ad Acqui Terme con una mostra organizzata dall'Amministrazione comunale di quella città, presenta le ultime sue opere nella sala dell'ex Cinema Astra e al Residential Hotel Airone.

Michele Tamasso, che da qualche anno nel periodo estivo, allestisce personali a Portoferraio, presenta per la prima volta anche sculture. La mostra è patrocinata dal Comune.

IN RICORDO DI PATRICIA BRINTON BECIROVIC

Nella ricorrenza del terzo anniversario della morte di Patricia Brinton Becirovic, il marito Komnen Becirovic ha donato alla Chiesetta romana di Santo Stefano, restaurata e aperta al culto, un bellissimo candelieri in legno scolpito, alto metri 1,70, opera di artisti dell'Alta Italia.

La signora Patricia, cantante americana e professoressa di canto, amava l'isola d'Elba dove si era stabilita da molti anni, vivendo prima in località Santo Stefano, poi nella vicina Val di Piano, dove è mancata all'età di 56 anni, il 16 luglio 1982. La sua salma riposa nel cimitero di Porto Azzurro; sulla lapide sono incise le note della musica di Mozart. Con la donazione del pregiato candelieri, il signor Becirovic ha voluto ricordarla agli amici elbani, che avevano apprezzato il suo animo gentile, nonché la sua bella voce nei concerti in Casa Radamsky.

La signora Patricia aveva lasciato un'importante biblioteca musicale sia all'Elba che a Parigi, dove aveva la residenza professionale; il signor Becirovic scrittore e giornalista jugoslavo del Montenegro, in sua memoria, ha donato la biblioteca all'Accademia Musicale dell'Ovest di Santa Barbara, California, città natale della moglie. L'Accademia, in occasione dell'inaugurazione del "Memorial di Patricia Brinton Becirovic" organizzerà nel mese di ottobre una grande cerimonia musicale.

EDILEGNO s.r.l.

Via Manganaro, 94
Tel. (0565) 92765
PORTOFERRAIO

Tutto il legno per la vostra casa
Legnami - Serramenti
Infissi in legno
Mobili su misura - Perlinati

Dal taccuino del cronista

➔ Dalle informazioni trasmesse dalla televisione e pubblicate sui quotidiani sulla tragedia di Val di Fiemme, abbiamo appreso che il maresciallo Adolfo Tirelli del 2.º Battaglione Allievi della Guardia di Finanza, temporaneamente in servizio a Predazzo, si è distinto nelle opere di soccorso, salvando dalle macerie e dal fango lo chef dell'Hotel Dolomiti. Il maresciallo Tirelli, è molto conosciuto in tutta l'isola, perché è stato brillante protagonista di diverse corse podistiche che si sono svolte all'Elba.

➔ Nella chiesa di San Martino, domenica 21 luglio, sono state celebrate le nozze di Marco Galletti e Anna Gasperini.

Nel formulare per la simpatica coppia i migliori voti augurali, ci fecimmo vivamente con i genitori gli amici Carlo e Angiola Galletti e particolarmente con il collega Dario Gasperini e la sua signora Delenda.

➔ Nei giorni scorsi è nato Massimo per fare felici il dott. Marcello Marinari, pretore di Massa Marittima e la sua signora Franca e la sorellina Marialuisa. Al neonato, gli auguri più belli; ai genitori, le nostre vive felicitazioni, estensibili anche ai nonni, in particolare agli amici Renato e Pina Marinari.

➔ Sabato 10 agosto i veterani del Ginnasio-Liceo Foresi (quelli d'anteguerra) si ritroveranno alle ore 19 in Duomo per assistere alla messa officiata in ricordo di tutti coloro che sono scomparsi. Seguirà una grande abbuffata in luogo che verrà comunicato.

➔ Nedo Giusti, Renzo Mazzarri e Claudio Nicolai, i sub del Circolo Tesi, vincitori del Campionato italiano di pesca subacquea a squadre sono stati festeggiati e premiati al ristorante "L'Orizzonte" dove è stato offerto ai presenti, autorità, personalità e diversi sportivi, un piccolo rinfresco. Il presidente della Comunità Montana, promotore della simpatica manifestazione, dopo un breve saluto ha consegnato una targa ai tre campioni d'Italia.

➔ L'Istituto del Nastro Azzurro comunica che i decorati al valor militare dell'isola d'Elba, che non sono iscritti all'Istituto stesso e che volessero farlo, possono rivolgersi direttamente al presidente, l'ammiraglio Alberto Varanini, località Magazzini, 36, Portoferraio, tel. 966258.

➔ Il 18 luglio, all'età di 43 anni, è deceduto improvvisamente il maresciallo della Guardia di Finanza Antonio Ciampa, nativo di Brindisi e residente con la moglie e il figlio, in località

Consumella. Il Ciampa da oltre 15 anni in servizio al 2.º Battaglione Allievi Finanziari, era molto conosciuto e stimato e contava numerosi amici tra la cittadinanza. Alla famiglia sentite condoglianze.

➔ A Genova il 19 c.m. è deceduto all'età di 83 anni il cav. uff. dott. Giulio Cestari. Di antica famiglia portoferraiese, il nonno Cesare è stato il fondatore e direttore del "Corriere dell'Elba" e il padre prof. Gino è ricordato con grande affetto dai suoi ex allievi delle Scuole tecniche e Complementari, di cui è stato insegnante di disegno e preside, il dott. Cestari ex funzionario della Soc. Ilva a Genova, era persona amabile e cordiale che godeva a Portoferraio di larga amicizia che veniva rinnovata nelle sue frequenti visite.

ANNUNCI ECONOMICI

VENDESI SOLCIO 16
mt. 5 con motore 75cw seminuovo. Per informazioni Tel. 92016.

VENDO
ambienti nuovi e seminuovi destinati ad abitazione in località S. Martino, per informazioni rivolgersi nel pomeriggio presso l'Art Center di San Martino.

VENDESI ALLOGGIO
a Portoferraio (3 camere, cucina) in Via Mentana per informazioni tel (011) 9862736 o (011) 9862729 ore pasti.

Per lezioni di inglese telefonare al 92225.

PROFESSORESSA MATEMATICA
CA impartirebbe ripetizioni periodo estivo. Telefonare 943323.

Vendesi Maserati Biturbo 1983 - 3500 Km. telefonare 97224.

Affittasi fondo ad uso magazzino 60 mq. circa. Telefonare 915809.

AFFITTASI APPARTAMENTI
in residence, Fonte di Rose tel. 968788 Capoliveri.

raio di larga amicizia che veniva rinnovata nelle sue frequenti visite.

La salma è stata tumulata nel cimitero della Misericordia di Portoferraio. Alla moglie signora Ida ed a tutti i familiari il nostro sentito condoglio.



Giovedì 1 ore 16
Il libro della giungla
alle ore 20,30
Ghostbusters
Venerdì 2
Star Trek III
Sabato 3 Domenica 4
La zona morta
Lunedì 5 ore 21,30
Commedia Musicale
American Pictures
Prezzo unico L. 4.000
Martedì 6
Lui è peggio di me
Mercoledì 7
La casa
Vietato minori anni 14
Giovedì 8 ore 16
Bianca e Bernie
alle ore 20,30
La signora in rosso
Ven. 9 Sab. 10 Dom. 11
La storia infinita
Venerdì 12
Venerdì 13 capitolo finale
Vietato minori anni 14
Martedì 13
Non ci resta che piangere
Mercoledì 14
Il migliore
Giovedì 15 ore 16
La storia dei puffi
ore 20,30
Il migliore

COMITATO DI REDAZ.
Direttore
Prof. Alfonso Preziosi
Condirettore
Leonida Foresi
Redattore capo
Fortunato Colella
Redattori
Giancarlo Molinari
Franco Foresi
Cancelliera Trib. Livorno
Aut. n. 103 del 24-12-1952
Tipografia Popolare
Portoferraio

Leggete e diffondete il "Corriere"



AIRONE RESIDENTIAL HOTEL

Località San Giovanni
57037 PORTOFERRAIO
Tel. (0565) 917447
Telex 621829 AIRONE

**VACANZE - CURE TERMALI
MEETING - CONGRESSI
BANCHETTI**

- - - APERTO TUTTO L'ANNO - - -

TERMOTECNICA s.r.l. ELBANA

INSTALLAZIONI
ELETTROMECCANICHE
MANUTENZIONI

57037 PORTOFERRAIO
(Zona Industriale)

Telefono
(0565) 92114

ANTONIO COCCIA
Tappeti Persiani
VIA FIUME, 57
tel. 413315
ampio parcheggio
Grosseto

ANTONIO COCCIA
Gioielliere in Grosseto dal 1969
Esclusive:
Vacheron Constantin - Longines
Revue - Seiko Lassale
Viale Matteotti 27/B GROSSETO

Antonio & Antonio
PELLICCERIA
ABBIGLIAMENTO IN PELLE
GROSSETO VIALE MATTEOTTI 31

In questi tre NEGOZI DI GROSSETO sconti agli elbani

IMMOBILIARE LA CABANA
ISOLA D'ELBA

COMPRAVENDITE, AFFITTI

Riscossione affitti
Gestione equo canone
Manutenzione immobili

Via Manganaro, 28
Tel. (0565) 916073
PORTOFERRAIO

Dalla prima pagina

I depuratori di Scaglieri

Mi sono premurato di attingere direttamente dall'Ufficio Sanitario dell'U.S.L. Dr. Carneglia, il quale - coadiuvato dalla Dott. Leoni e dai Vigili Sanitari Martinucci e Cionini - sta svolgendo all'Elba un'encomiabile opera per l'igiene pubblica ed in particolare per la salvaguardia della purezza del mare mediante continui controlli e - quando è necessario - con drastiche misure repressive. Da una fonte così autorevole ho potuto apprendere intanto che l'U.S.L. non ha mai ricevuto alcuna denuncia in merito al depuratore dei Bagni Mary, come da Lei asserito, e in secondo luogo che la supposta zona incriminata non è il Golfo della Biodola, bensì quello di Scaglieri dove sono ubicati i Bagni Mary.

Effettivamente in quella località nel mese di Giugno si dovette lamentare il tasso di inquinamento nel tratto di mare antistante la spiaggia, non dovuto ai Bagni Mary che possiedono un depuratore a riciclaggio completo, collaudato per duecento persone, con fossa a tenuta nel caso si superi il limite consentito e che quindi non rappresenta alcun pericolo, bensì dovuto allo Star Camping dell'avv.

Ettore Mori di Milano, il quale, in seguito ad accertamenti effettuati dagli agenti di Igiene Pubblica alla fine di giugno - fu diffidato da un'ordinanza del Sindaco di Portoferraio del 2 luglio '85 - a rimuovere le cause dell'inquinamento nel termine di tre giorni - altrimenti sarebbe stato ordinata "senza alcun indugio la immediata chiusura del Camping stesso". Da un successivo accertamento è risultato che l'avv. Mori ha potenziato il suo depuratore eliminando l'inconveniente ed utilizzando l'acqua riciclata per uso bagni ed irrigazioni. Il Dr. Carneglia ha inoltre assicurato che tutti gli altri locali pubblici utilizzano un depuratore consortile, già controllato fin dallo scorso anno e che sono stati fatti accertamenti anche sugli scarichi delle ville private, per cui tutta la zona è sotto controllo e non dà motivo di preoccupazione. Qualora se ne presentasse la necessità e dovesse segnalare ancora qualche inconveniente La prego di rivolgersi direttamente a questa sezione sempre disponibile per intervenire presso chi di dovere per la salvaguardia della purezza del mare elbano.

Beneficenza

→ Gli amici Pietro e Daniela De Caro, residenti a New York, come è loro consuetudine ogni volta che ritornano a Portoferraio, hanno elargito L. 58.000 per l'arredamento della Casa di riposo Traditi.

→ In ricordo dei nonni Elbano e Gina Mercatini, nel terzo anniversario della loro scomparsa, Stefano e Serena hanno inviato L. 50.000 all'Associazione per la ricerca del cancro.

→ Terza Tognoni Lunghi, per onorare la memoria di Gina Mercatini, ha inviato L. 30.000 all'Associazione per la ricerca del cancro.

→ All'Avis di Porto Azzurro, in memoria di Renzo Scalabrini, sono state elargite L. 100.000 dagli zii Luigi e Iole Salafia e dai cugini Nino e Paolo e L. 100.000 dalla zia Ines Ciummei e dalla cugina Itala con i figli.

→ In memoria di Alfredo Bruni del quale il 28 luglio ricorre il dodicesimo anniversario della scomparsa la moglie e il figlio hanno elargito L. 50.000 all'Avis.

→ In occasione del conseguimento del diploma di ragioneria, Nilo Mazzari, con il quale ci ralleghiamo, ha elargito L. 30.000 alle sorelle dell'Asilo infantile Toniatti.

→ In ricordo di Rodolfo Giannini nel decimo anniversario della scomparsa la moglie e i figli hanno offerto L. 30.000 per l'arredamento della Casa di riposo Traditi.

→ In memoria del dott. Giulio Cestari, la moglie ha elargito L. 100.000 per l'arredamento della Casa di riposo Traditi e L. 50.000 ciascuno alla Misericordia, ai donatori di sangue Fratres e all'Avis ed i cognati L. 50.000 alla Casa di riposo Traditi per l'arredamento.

→ In memoria di Amedeo Ghelardi, del quale il 29 luglio ricorreva l'undicesimo anniversario della scomparsa la moglie Assunta e i figli Elio e Elia hanno elargito L. 25.000 ciascuno all'Avis, ai donatori di sangue Fratres, alla Casa di riposo Traditi per l'arredamento e L. 50.000 all'Associazione per la ricerca del cancro.

→ Il 28 luglio ricorreva il dodicesimo anniversario della scomparsa di Alfredo Bruni, la sorella e il fratello per onorarne la memoria hanno elargito L. 20.000 all'Avis e L. 20.000 alla Casa di riposo Traditi, intendendo ricordare anche la madre Elide, il padre Antonio e il fratello Ermanno.

→ Per onorare la memoria dell'amica Franca Rappetti, Adria, Evidi e Giovannina Romelli hanno inviato L. 50.000 all'Associazione per la ricerca del cancro.

Prof. Dott.

S. BUONGIOVANNI

Specialista malattie orecchio, naso, gola.
Libero Docente all'Università di Torino.
Residente in Portoferraio

Riceve per appuntamento
Tel. 915474.



Costa dei Gabbiani
IL VILLAGGIO DELL'ISOLA D'ELBA

RISTORANTE - BAR
VILLA DELLE RIPALTE
Tel. (0565) 968408

VALLORITA IMMOBILIARE S.p.A.
Direzione Villaggio:
FATTORIA DELLE RIPALTE
57031 CAPOLIVERI (Livorno)
Telefoni (0565) 968402-968445

RISTORANTE - BAR
CALANOVA
Tel. (0565) 968958

Sede Amministrativa:
37121 Verona - Stradone S. Fermo 11
Telefono (045) 38698



EURIT S.p.A.

CHIMICA MINERARIA

Società specializzata in trasporti da e per l'Elba mette a Vs. disposizione nel suo deposito di

PORTO AZZURRO

Località Buraccio

Tel. 945735 - 945756

- Blocchetti in lapillo di ogni dimensione
- Ghiaia per Giardini e Ville
- Sabbia per costruzioni del Fiume Po

NAV. AR. MA. S.p.A. Cagliari

PARTENZE DA PIOMBINO

06.40	07.50	09.10	10.15	11.50	13.00	14.00	15.45
16.50	17.50	19.50	20.50				

PARTENZE DA PORTOFERRAIO

06.00	07.00	08.15	09.50	10.50	12.00	14.00	14.50
16.00	17.40	18.50	19.55				

PORTOFERRAIO - Viale Elba, 4 Tel. (0565) 92133

ORARI TOREMAR

IN VIGORE FINO AL 30 SETTEMBRE

Linea Portoferraio - Piombino
05.20 07.45 09.05 11.10 13.20 14.45 16.30 17.10
18.30 20.00

Linea Piombino - Portoferraio
06.15 07.20 09.20 11.20 13.15 15.15 16.25 18.10
18.50 22.00

Linea Livorno - Portoferraio
08.30 (solo il lunedì con sosta a Capraia) 12.50

Linea Portoferraio - Livorno
08.30 15.30 (solo il lunedì con sosta a Capraia)

Linea Porto Azzurro - Rio Marina - Piombino
06.25 10.25 (escluso mercoledì e sabato) 14.55 18.00
(partenza da Rio Marina)

Linea Piombino - Rio Marina - Porto Azzurro
08.30 12.50 (escluso mercoledì e sabato) 16.45 (si ferma a Rio Marina) 19.15

ALISCAFI

Linea Piombino - Portoferraio 09.00 11.30 16.35 19.10

Linea Portoferraio - Piombino 07.10 09.40 15.30 17.25

Terme S. Giovanni Isola d'Elba

FISIOTERAPIA
(medico specialista in TERAPIA FISICA)

Forni Bier - Marconiterapia - Ultrasuoni - Radarterapia
Galvano terapia - Jonoforesi - Mesoterapia - Massaggi
curativi - Aerosol

PROSSIMO INIZIO LASERTERAPIA

ORARIO: tutti i giorni feriali dalle ore 9 alle ore 12
PORTOFERRAIO (Isola d'Elba) Tel. (0565) 92680

Maria Grazia Bello

ARTIGIANA ABBIGLIAMENTO DONNA

Via 11 Febbraio, 5

CAPOLIVERI

Dott. EZIO NOVELLI

PORTOFERRAIO - Grattacielo piano 11°

Solo per appuntamento - Tel. 915776

PIOMBINO - Viale Petrarca 133

LIVORNO - Via Roma, 92 - Tel. 808594

Cure Ortodontiche di tutte le
MALPOSIZIONI DENTARIE

LOCALE CARATTERISTICO
SPECIALITA' MARINARE
E VINI PREGIATI DELLE MIGLIORI MARCHE

Ristorante

Lo Schioppo

Tel. 99038 - Marciana Marina (Isola d'Elba)

AGENZIA IMMOBILIARE

DOMUS

del Geom. NINO SPADA

Viale Elba Tel. (0565) 917033

PORTOFERRAIO

- Appartamento mq. 120 Centro Storico
- Terreno zona commerciale edificabile
- Forte Stella mini da L. 55.000.000
- Terreno edificabile per villa con giardino vista mare
- Terreni agricoli
- Fabbricato rurale mq. 180 già approvata ristrutturazione L. 90.000.000.
- Appartamento in affitto per ufficio

RIO ELBA

- Mini appartamento ristrutturato Lire 50.000.000
- Mini appartamento da ristrutturare L. 38.000.000
- Vari appezzamenti di terreni con rustici
- Terreno agricolo vista mare con rustico L. 40.000.000

CAMPO NELL'ELBA

- Cedesi licenza Bazar - Tabacchi - Alimentari
- Mini appartamenti vista mare
- Terreni agricoli panoramici
- Villa con giardino e tennis

CAPOLIVERI

- Progetto approvato mq. 120 vista mare
- Mini appartamento mq. 60 Lire 50.000.000 ristrutturato
- Monolocali in residence nuovi sul mare a partire da L. 70.000.000
- Vari appezzamenti di terreno agricoli con vista mare

PORTO AZZURRO

- Appartamenti nuovi con mutuo
- Rustico con progetto approvato Lire 40.000.000 vista mare
- Mini appartamenti con giardino

Caffè Pasticceria MARTINA

SERVIZI PER RINFRESCHI

Via Manganaro, 42 - Tel. 915207 - PORTOFERRAIO



CASSA
DI RISPARMIO
DI FIRENZE

Agenzia di
Portoferraio
P.za Cavour, 62

"oltre 150 anni di esperienza,"

OFFICINA MECCANICA ED ELETTRAUTO
Marcello Parrini

Servizio TALBOT - PEUGEOT

Motori marini SELVA - YAMAHA

Motocompressori JEMBACH DIESEL

Loc. Antiche Saline S. Pietro - Tel. 915516 - PORTOFERRAIO

Ristorante Publius

Locale caratteristico dove potrete apprezzare la tipica cucina toscana - Inoltre una scelta di vini delle migliori annate.

Loc. POGGIO Tel. (0565) 99208

Isola d'Elba

Pasticceria Fiorentina
V. MAZZOLI & F. io
Pasticceria fresca e secca
Via Roma - Tel. 92016
PORTOFERRAIO

NUOVA CONCESSIONARIA

Elbacar S.r.l.
Servizio vendita - Assistenza - Ricambi
Via T. Tesei - Tel. 92790 - PORTOFERRAIO



Galleria d'Arte "LA SOFFITTA"

I maggiori Pittori Elbani
PORTOFERRAIO

Maestri contemporanei di grafica e di pittura
Via Garibaldi, 25 - Tel. 917388